

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE JEUDI 15 JUILLET 2021, À 11 H.

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

SONT ABSENTS :

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Lise Labrosse, Directrice des Communications et Greffière adjointe qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 11 h.

RÉSOLUTION CM21 182 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 15 juillet 2021 à 11 h 00, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 183 ENGAGEMENT AUPRÈS DU MELCC - RESPECT DU CRITÈRE DE REJET À L'ÉGOUT PLUVIAL

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1354;

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON THURSDAY, JULY 15, 2021 AT 11 A.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

ARE ABSENT :

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Lise Labrosse, Director of Communications and Assistant Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 11:00 a.m.

RESOLUTION CM21 182 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Special Sitting of the Municipal Council of July 15, 2021, at 11:00 a.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 183 COMMITMENT TO MELCC - COMPLIANCE WITH STORM SEWER DISCHARGE CRITERIA

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1354;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE CONFIRMER l'engagement de la Ville de Kirkland auprès du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) de s'assurer que tout futur propriétaire du terrain situé entre le boulevard Saint-Charles et la rue Berne, respectera le débit de rejet de 6L/s/ha à l'égout pluvial, ainsi qu'un traitement qualitatif des eaux de ruissellement à un taux d'interception de 80% des matières en suspension;

DE SOUMETTRE cette résolution au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 184
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2021-410-2 :
CONSTRUCTION D'UN ÉGOUT PLUVIAL ET
BASSIN DE RÉTENTION D'EAU À L'ANGLE DU
BOULEVARD SAINT-CHARLES ET DE
L'AUTOROUTE 40 – OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1337;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 4 787 001,37 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2021-410-2 : Travaux d'égout pluvial et de bassin de rétention à l'angle du boulevard Saint-Charles et de l'autoroute 40;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme reçue dans le cadre de cet appel d'offres, déposée par L3B EXCAVATION INC., au montant de 4 787 001,37 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2021-410-2 à L3B EXCAVATION INC., le tout sous réserve de l'émission par le ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MELCC), du certificat d'autorisation requis pour réaliser un projet assujéti à l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* au ministre du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC);

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no 02-930-21-020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

TO CONFIRM the commitment of the Town of Kirkland to the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC) of ensuring that any future owner of the property located between Saint-Charles Boulevard and Berne Street, will respect the flow of discharge of 6L/s/ha into the storm sewer, as well as a qualitative treatment of the runoff to a rate of interception of 80% of the suspended material;

TO SUBMIT this resolution to the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC).

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 184
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2021-410-2 : CONSTRUCTION OF A
STORM SEWER AND WATER RETENTION
BASIN AT THE CORNER OF SAINT-CHARLES
BOULEVARD AND HIGHWAY 40 -
AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1337;

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$4,787,001.37, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2021-410-2 : Construction of a storm sewer and water retention basin at the intersection of Saint-Charles Boulevard and Highway 40;

TO ACCEPT the lowest compliant bid received through this call for tenders, submitted by L3B EXCAVATION INC., in the amount of \$4,787,001.37, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2021-410-2 to L3B EXCAVATION INC., subject to the issuance by the *ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques* (MELCC) of the certificate of authorization required to carry out a project subject to section 32 of the *Loi sur la qualité de l'environnement* to the Minister of the *ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques* (MELCC);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-21-020.

CARRIED UNANIMOUSLY

PÉRIODE DE QUESTION

Deux (2) employés et deux (2) citoyens présents, deux (2) intervenants.

RÉSOLUTION CM21 185
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 11 h 08.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

QUESTION PERIOD

Two (2) employees and two (2) citizens in attendance, two (2) representations made.

RESOLUTION CM21 185
ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 11:08 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Lise Labrosse)

Directrice des Communications et Greffière adjointe
Director of Communications and Assistant Town Clerk